

**10. ATRIBUIÇÃO DE APOIOS FINANCEIROS:**

**a) - Da Sr<sup>a</sup>. Vereadora da Área da Cultura,** submetendo à consideração do Executivo a proposta de atribuição de um subsídio à **Associação Cultural e Recreativa de Dume**, no valor de **500,00 €**, para compartilhar as despesas decorrentes com a 26<sup>a</sup> edição do Festival de Folclore de Dume, a realizar dia 18 de junho de 2016;

**b)- Da Sr<sup>a</sup> Vereadora da Área do Desporto, Juventude, Saúde e Bem -Estar e Associativismo,** submetendo as seguintes propostas:

- Proposta relativa à realização de um concurso de curtas-metragens- Mirrors, de acordo com o regulamento anexo, com o objetivo de estimular e fomentar a criação cinematográfica dos jovens dos países que constituem a OIJ (Organização Ibero Americana de Juventude) – atribuição de prémios;

- Proposta para atribuição de um subsídio à **AAUM/RUM- Associação Académica da Universidade do Minho e a Rádio Universitária do Minho**, no montante de **16.400,00 €**, para apoiar as despesas inerentes à concretização de diversas atividades da CIAJ- Capital Ibero-Americana da Juventude- “RUM com Jazz ” e “Livros com RUM”.

**I/62/GVLD/2016**

### **PROPOSTA DE ATRIBUIÇÃO DE APOIO FINANCEIRO**


Os grupos folclóricos e etnográficos são de enorme relevância para a defesa das nossas tradições. A nossa identidade enquanto comunidade depende, por isso, da vitalidade e dinâmica apresentada por cada um destes grupos.

Nesse sentido, e reconhecendo a necessidade de favorecer as iniciativas deste âmbito, incumbe-me informar que o Pelouro da Cultura da Câmara Municipal de Braga vai disponibilizar um subsídio para apoiar as associações que tenham a seu cargo a realização de Festivais Folclóricos no Município de Braga.

O Grupo Folclórico da Associação Cultural e Recreativa de Dume vai realizar a 26.<sup>a</sup> edição do Festival de Folclore de Dume no dia 18 de junho de 2016, segundo pedido de atribuição de apoio financeiro com a referência PED/16501/2015.

Neste sentido, e por forma a comparticipar as despesas decorrentes desta singular edição, proponho que a Câmara Municipal de Braga atribua um subsídio de **500,00 euros** à Associação Cultural e Recreativa de Dume, pessoa coletiva n.º 501625496, com sede na rua de S. Rosendo, 4700-088 Dume - Braga.

Município de Braga, 30 de maio de 2016

A S. do Excmo.  
16.06.13  


A Vereadora da Cultura



Lídia Dias, (Dra.)

**REQUISIÇÃO : 2016047/475 ( DIVISÃO DE CULTURA )**  
Data : 2016-06-13

10735

ASSOCIACAO CULTURAL RECREATIVA DE DUME  
LUGAR DA IGREJA - DUME  
BRAGA  
4700 BRAGA  
PORTUGAL

Contribuinte: 501625496

Braga, 2016-06-13

**Cabimento:** 2016047/475 a 2016-06-13

Código de	Data de							(EUR)
Produto/Conta	Entrega	Designação	U.C.	Quantidade	Preço	Desci	I.V.A.	Valor
63161	2016-06-13	INSTITUIÇÕES SEM FINS LUCRATIVOS	----	1,000	500,00000	0		500,00
		<u>Data</u> <u>Órgão</u> <u>Económica</u>	<u>Dotação</u>		<u>Valor</u>			
		2016-06-13 04 040701		2 943,39		500,00		

<u>Incidência</u>	<u>Taxa</u>	<u>Valor de Iva</u>		
			Sub-Total	500,00
			Valor IVA	0,00
			Valor total	500,00

Observações:  
APOIO FINANCEIRO

Condições de pagamento :  
Local de entrega : DIVISÃO DE EDUCAÇÃO

Divisão de Contabilidade  
Planeamento e Controlo de Gestão



NIF: 506 901 173

Praça Municipal, 4704-514 Braga

Telefone: 253 203 150 - Fax: 253 613 387

e-mail: municipe@cm-braga.pt

## PROPOSTA

A cidade de Braga foi nomeada como Capital Ibero Americana da Juventude 2016 e, durante este ano, estão calendarizadas diversas iniciativas a desenvolver neste contexto.


Deste modo, e no âmbito das actividades de Braga 2016, Capital Ibero Americana da Juventude, proponho a **realização de um concurso de curtas-metragens - Mirrors**, cujo regulamento anexo, com o objectivo de estimular e fomentar a criação cinematográfica dos jovens dos países que constituem a OIJ (Organização Ibero Americana de Juventude).

Braga, 14 de Junho de 2016

A Vereadora



Dra. Sameiro Araújo

A 5 de Junho  
16 06 14  


## **Mirrors | Espelhos | Espejos**

### **Concurso de Curtas-Metragens**

**Nota prévia:** a candidatura de um filme ao Mirrors | Espelhos | Espejos implica a aceitação deste regulamento.

#### **1. OBJECTIVO E ÂMBITO**

Mirrors | Espelhos | Espejos é um concurso de curtas metragens organizado pela Câmara Municipal de Braga, inserido na programação da Braga 2016, Capital Ibero-Americana da Juventude. Tem como principal objetivo o estímulo e o fomento à criação cinematográfica. A temática dos filmes a concurso deverá incidir, preferencialmente, mas não exclusivamente, nas ideias de espelho, reflexo, duplicação, expectativa, identidade, ilusão, semelhança, diferença e reflexão.

#### **2. ELEGIBILIDADE**

São admitidas para os diversos prémios animações, documentários, ficções, filmes experimentais, em suportes de película (16mm e 35mm) ou digitais (DCP ou ficheiros vídeo), produzidos em 2015 ou 2016, de duração inferior a 40 minutos.

Serão admitidos filmes oriundos dos países da OIJ - Organização Ibero-americana de Juventude: Argentina; Bolívia; Brasil; Colômbia; Costa Rica; Chile; Cuba; República Dominicana; Equador; Espanha; El Salvador; Guatemala; Honduras; México; Nicarágua; Panamá; Paraguai; Peru; Portugal; Uruguai e Venezuela.

#### **3. SECÇÕES COMPETITIVAS, JÚRIS E PRÉMIOS**

O júri dos prémios abaixo indicados será composto por profissionais de mérito reconhecido, em número máximo de 3 e a designar pela direção do concurso, que atribuirão os seguintes prémios:

**Prémio de Melhor Filme:** a atribuir ao melhor filme designado pelo júri; com o valor de 3000 Euros, destinado a filmes de realizador com idade inferior a 30 anos, terminados até 7 de Novembro de 2016, com a duração máxima de 40 min.

**Prémio de Melhor Filme Escolar:** com o valor de 2000 Euros, a atribuir ao melhor filme designado pelo júri realizado por alunos de nacionalidade de qualquer um dos 21 países que compõem a OIJ (ver ponto 2), com idade inferior a 30 anos, inscritos em estabelecimentos de ensino superior ou em cursos de cinema de qualquer um dos referidos países. Os filmes deverão ser terminados até 2 de Novembro de 2016, com a duração máxima de 40 min.

**Prémio de Melhor Filme Amador,** no valor 1000 Euros, a atribuir a um filme de realizador com idade inferior a 30 anos, de duração máxima de 40 minutos, terminado até 2 de Novembro de 2016, realizado por cineastas amadores, sem apoio de estruturas de produção

profissionais ou escolares, nomeadamente qualquer uma das referidas nos prémios anteriores.

Os prémios serão atribuídos pela Câmara Municipal de Braga.

#### 4. DATAS-LIMITE E CUSTOS DE INSCRIÇÃO

Data limite de inscrição: 2 de Novembro de 2016. Sem Custos de inscrição.

#### 5 SESSÃO DE ENTREGA DE PRÉMIOS

A sessão de entrega de prémios decorrerá a 10 de Dezembro de 2016, no GNRation, Braga. Constará da entrega de prémios e projeção dos filmes finalistas por categorias, em programação a anunciar oportunamente.

A organização reserva-se o direito de programar uma segunda projeção dos filmes finalistas, em data não superior até 3 meses depois da sessão de entrega de prémios.

#### 6 INSCRIÇÃO

A inscrição será feita mediante preenchimento completo de um formulário online no microsite do concurso [[www.xxxx.pt/xxxxx](http://www.xxxx.pt/xxxxx)], completando todos os passos aí elencados.

Se desejar inscrever mais do que um filme, terá de completar o processo para cada um dos títulos.

Antes de iniciar a inscrição de um filme, deverá reunir os seguintes elementos:

- detalhes e informações sobre o filme (sinopse e ficha técnica);
- uma imagem do filme (.jpg ou .png, 72dpi, até 200Kb de tamanho máximo);
- link ou ficheiro para a cópia de visionamento.

Os candidatos deverão descarregar o formulário online e enviá-lo, devidamente preenchido, completando todos os campos solicitados, para o email [mirrors@braga-cm.pt](mailto:mirrors@braga-cm.pt)

Poderá submeter a cópia de visionamento do filme, em ficheiro vídeo (screener), da seguinte forma:

##### Online streaming

Introduzindo os dados de acesso no formulário da plataforma (hiperligação e palavra-passe).

Recomendamos o uso de plataformas dedicadas como VIMEO ou Youtube HD, com visionamento privado protegido por palavra-passe.

Preferencialmente, solicita-se que a opção de descarga do ficheiro seja ativada.

##### Download

Seguindo as recomendações para exportação do screener (ver ponto X), poderá fornecer outros dados para descarga, como, por exemplo, de uma hiperligação por protocolo FTP (com utilizador e palavra-passe) ou de um serviço de "cloud".

Se por alguma razão não lhe for possível enviar o screener pelas opções acima mencionadas, por favor entre em contato connosco através do e-mail [mirrors@cm-braga.pt](mailto:mirrors@cm-braga.pt)

No final do processo irá receber a confirmação de inscrição.

Em caso de dúvidas, as mesmas deverão ser esclarecidas por email dirigido a [mirrors@cm-braga.pt](mailto:mirrors@cm-braga.pt)

#### 7 CARACTERÍSTICAS RECOMENDADAS PARA FICHEIROS VÍDEO PARA SELECÇÃO

Apenas são considerados ficheiros de filmes até 40 minutos.

Se a opção escolhida for a partilha de um link para descarga (via URL, FPT, Cloud, ou outro), ou para upload de um ficheiro, deverá, sempre que possível, preparar um ficheiro HD MPEG-4 (.mp4), com as seguintes características:

Video settings:

MPEG-4 (.mp4)

Compression codec: H.264;

Bit rate: 3000 (mín.) to 5000 (máx.);

Encoding mode: multi-pass

Recommended dimensions: 1280x720 (720p)

Recommended fps (frames per second): 25 fps

Optimized for: Streaming

Audio Settings:

Format: MPEG 4 - ACC;

Sample rate: 44.1 kHz;

Channels: Stereo (L R);

Bit rate: 256 kbps

A cópia de visionamento deverá conter legendas (preferencialmente 'burned-in') em português, inglês, espanhol, sempre que existam diálogos ou comentários noutras línguas que não em português ou espanhol.

Um ficheiro de um filme até 40 minutos não deverá exceder o tamanho máximo de 1.5 GB (1500 MB).

#### 8 SELECÇÃO E APRESENTAÇÃO

A Direção do Concurso informará os realizadores dos 3 filmes seleccionados em cada categoria para a sessão de entrega de prémios, bem como fornecerá os contactos para envio das respetivas cópias, até 15 de Novembro de 2016.

Logo após a notificação de seleção, é obrigatório o envio imediato para o Concurso, via endereço eletrónico ou link para download dos seguintes materiais:

#### **OBRIGATÓRIOS**

- uma imagem do filme em formato digital de alta resolução;
- lista de diálogos do filme (em português e/ou inglês) para efeitos de legendagem;
- autorização escrita do realizador/produtor/distribuidor para exibição da obra durante o evento;

#### **FACULTATIVOS**

- EPK's (Electronic Press-Kit) e outros materiais promocionais.

Todos os candidatos serão notificados por correio eletrónico da seleção ou não dos seus filmes.

#### **9 CRITÉRIOS DE SELECÇÃO**

A comissão de seleção considerará todos os filmes que cumpram os requisitos de admissão acima descritos, nomeadamente a temática e a idade dos realizadores.

#### **10 CÓPIAS DE EXIBIÇÃO**

O prazo de receção no Festival da cópia dos filmes selecionados para exibição é 1 de Dezembro de 2016.

As cópias deverão ser remetidas ao cuidado de Mirrors | Espelhos | Espejos - Pelouro da Juventude - Praça do Município, 4704-514 Braga, Portugal.

As cópias de exibição dos filmes selecionados deverão ser disponibilizadas nos seguintes formatos:

(película)

- 16mm ou 35mm;

[a confirmar com GNRation]

(digital ou vídeo)

- DCP 2K;

- ficheiros digitais de norma PAL, resolução máxima 1920x1080px, com preferência pelo codec Apple ProRes 422 HQ, ou, no caso de não ser possível, com codec H264.

O respeito por estas características de ficheiros digitais é importante para garantir a exibição do filme nas melhores condições. O concurso não se responsabilizará pela eventual necessidade de conversão de ficheiros cujas características difiram das supracitadas.

#### **11 TRANSPORTES E OUTRAS DISPOSIÇÕES IMPORTANTES**

Os custos de transporte para o festival das cópias de visionamento e das cópias de exibição dos filmes selecionados deverão ser suportados pelos respetivos candidatos.

Em qualquer dos casos, nas respetivas embalagens deverá constar de forma bem visível a



inscrição “SEM VALOR COMERCIAL / NO COMMERCIAL VALUE”. Não serão aceites quaisquer filmes enviados à cobrança do concurso. Estes terão a sua receção recusada, pelo que serão automaticamente devolvidos ao seu remetente.

O Concurso suportará exclusivamente os custos de transporte do retorno das cópias de exibição após a sua apresentação no festival.

Todas as cópias de exibição encontrar-se-ão a coberto de seguro desde a sua receção até à devolução pelo festival.

## **12 DISPOSIÇÕES FINAIS**

Da decisão do júri não cabe recurso.

A direção do concurso ponderará e decidirá sobre qualquer questão omitida neste regulamento.

**REQUISIÇÃO : 2016033/721 ( DESPORTO )**  
Data : 2016-06-15

17000

MUNICÍPIO DE BRAGA  
PRAÇA DO MUNICÍPIO  
BRAGA  
4704-514 BRAGA  
PORTUGAL

Contribuinte: 506901173

Braga, 2016-06-15

**Cabimento:** 2016033/721 a 2016-06-15

(EUR)							
Código de	Data de	Designação	U.C.	Quantidade	Preço	Desc%	I.V.A. Valor
Produto/Conta	Entrega						
631821	2016-06-15	PRÉMIOS CMB	----	1,000	3000,00000	0	3 000,00
	<u>Data</u>	<u>Órgão Económica</u>	<u>Dotação</u>		<u>Valor</u>		
	2016-06-15 03	04080202		192 777,09	3 000,00		

<u>Incidência</u>	<u>Taxa</u>	<u>Valor de Iva</u>		
			Sub-Total	3 000,00
			Valor IVA	0,00
			Valor total	3 000,00

**Observações:**  
PRÉMIO DO CONCURSO DE CURTAS-METRAGENS

**Condições de pagamento :**  
Local de entrega : DIVISÃO DE DESPORTO

Divisão de Contabilidade  
Planeamento e Controlo de Gestão



NIF: 506 901 173

Praça Municipal, 4704-514 Braga

Telefone: 253 203 150 - Fax: 253 613 387

e-mail: municipe@cm-braga.pt

**REQUISIÇÃO** : 2016033/722 ( DESPORTO )  
Data : 2016-06-15

17000

MUNICÍPIO DE BRAGA  
PRAÇA DO MUNICÍPIO  
BRAGA  
4704-514 BRAGA  
PORTUGAL

Contribuinte: 506901173

Braga, 2016-06-15

**Cabimento:** 2016033/722 a 2016-06-15

(EUR)							
Código de	Data de						
Produto/Conta	Entrega	Designação	U.C.	Quantidade	Preço	Desc	I.V.A. Valor
631821	2016-06-15	PRÉMIOS CMB	----	1,000	2000,00000	0	2 000,00
		<u>Data</u> <u>Órgão</u> <u>Económica</u>	<u>Dotação</u>		<u>Valor</u>		
		2016-06-15 03 04080202		192 777,09	2 000,00		

<u>Incidência</u>	<u>Taxa</u>	<u>Valor de Iva</u>		
			Sub-Total	2 000,00
			Valor IVA	0,00
			Valor total	2 000,00

Observações:  
PRÉMIO DO CONCURSO DE CURTAS-METRAGENS

Condições de pagamento :  
Local de entrega : DIVISÃO DE DESPORTO

Divisão de Contabilidade  
Planeamento e Controlo de Gestão



NIF: 506 901 173

Praça Municipal, 4704-514 Braga

Telefone: 253 203 150 - Fax: 253 613 387

e-mail: municipe@cm-braga.pt

**REQUISIÇÃO : 2016033/723 ( DESPORTO )**  
Data : 2016-06-15

17000

MUNICÍPIO DE BRAGA  
PRAÇA DO MUNICÍPIO  
BRAGA  
4704-514 BRAGA  
PORTUGAL

Contribuinte: 506901173

Braga, 2016-06-15

**Cabimento:** 2016033/723 a 2016-06-15

(EUR)									
Código de	Data de	Designação		U.C.	Quantidade	Preço	Desc%	I.V.A.	Valor
Produto/Conta	Entrega								
631821	2016-06-15	PRÉMIOS CMB		----	1,000	1000,00000	0		1 000,00
		Data	Órgão	Económica	Dotação	Valor			
		2016-06-15	03	04080202	190 777,09	1 000,00			

Incidência	Taxa	Valor de Iva	Sub-Total	Valor IVA	Valor total
			1 000,00	0,00	1 000,00

**Observações:**  
PRÉMIO DO CONCURSO DE CURTAS-METRAGENS

**Condições de pagamento :**  
Local de entrega : DIVISÃO DE DESPORTO

Divisão de Contabilidade  
Planeamento e Controlo de Gestão

*[Handwritten signature]*

NIF: 506 901 173

Praça Municipal, 4704-514 Braga

Telefone: 253 203 150 - Fax: 253 613 387

e-mail: municipe@cm-braga.pt



Divisão de Desporto, Juventude e Associativismo

## PROPOSTA

Braga foi a cidade escolhida para ser Capital Ibero-Americana da Juventude para o ano de 2016. A distinção foi atribuída pela Organização Ibero-Americana da Juventude (OIJ), que destaca a contribuição do município para o desenvolvimento de estratégias e de políticas públicas destinadas a garantir os direitos dos jovens e na consolidação do movimento associativo, pois 2016 vai ser um ano de ponto de encontro entre 21 países, de agendas públicas, um espaço de convergência, de diálogo e construção para todos os atores da juventude.

A AAUM/RUM – Associação Académica da Universidade do Minho e a Rádio Universitária do Minho, foi convidada pelo Município de Braga a participar e colaborar em diversas atividades da CIAJ – Capital Ibero-Americana da Juventude, tendo desenvolvido um programa especial das suas iniciativas “RUM com Jazz” e “Livros com RUM”.

No caso da primeira, “RUM com Jazz”, esta pretende ser um ciclo de seis espetáculos e workshops, e dar a conhecer alguns dos melhores músicos nacionais e internacionais, com destaque para os projetos oriundos dos países da América Central e do Sul ou projetos que integrem elementos de vários países da zona ibero-americana. Já a iniciativa “Livros com RUM” pretende promover um conjunto de encontros com escritores ibero-americanos, onde será conduzida uma entrevista para rádio e audiovisual, que permitirá não só dar a conhecer as obras dos autores daquele espaço, mas também proporcionar um espaço de conversa entre estes e o público presente.

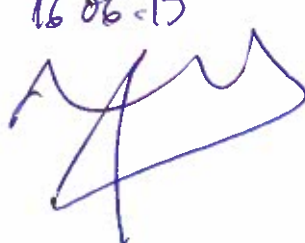
Assim, no sentido de difundir a Capital Ibero-Americana da Juventude, a cidade de Braga em todo o espaço da América Latina, de Portugal e Espanha, proponho que seja atribuído o subsídio, no valor de 16.400,00€, para apoiar as despesas inerentes à concretização destas atividades.

Com os melhores cumprimentos.

Braga, 15 de junho de 2016

A Vereadora,

  
(Dr.ª Sameiro Araújo)

*Assim de*  
*Sameiro*  
*16.06.15*  


R.C./2016

PED/7834/2016

033

1700

**REQUISIÇÃO : 2016033/733 ( DESPORTO )**  
Data : 2016-06-15

11247

ASSOCIAÇÃO ACADÉMICA DA UNIVERSIDADE DO MINHO - R U M  
RÁDIO UNIVERSITÁRIA DO MINHO  
APARTADO 3061 - BRAGA  
4711-906 BRAGA  
PORTUGAL

Contribuinte: 500741093

Braga, 2016-06-15

**Cabimento: 2016033/733 a 2016-06-15**

(EUR)									
Código de	Data de								
Produto/Conta	Entrega	Designação	U.C.	Quantidade	Preço	Desc%	I.V.A.	Valor	
63161	2016-06-15	INSTITUIÇÕES SEM FINS LUCRATIVOS	----	1,000	16400,00000	0		16 400,00	
		<u>Data</u> <u>Órgão</u> <u>Económica</u>	<u>Dotação</u>		<u>Valor</u>				
		2016-06-15 03 040701		22 413,06	16 400,00				

<u>Incidência</u>	<u>Taxa</u>	<u>Valor de Iva</u>		
			Sub-Total	16 400,00
			Valor IVA	0,00
			Valor total	16 400,00

Observações:  
SUBSÍDIO

Condições de pagamento :  
Local de entrega : DIVISÃO DE DESPORTO

Divisão de Contabilidade  
Planeamento e Controlo de Gestão

NIF: 506 901 173

Praça Municipal, 4704-514 Braga

Telefone: 253 203 150 - Fax: 253 613 387

e-mail: municipe@cm-braga.pt